



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 26-nov-2018

Versión 9

## 1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

### Identificador del producto

**Nombre del producto** HIGH TEMPERATURE THREAD SEALANT 50ML  
**Código del producto** 59235  
**Uso recomendado** Sellante

### Datos del proveedor o fabricante

#### Dirección del fabricante

ITW Permatex  
6875 Parkland Blvd.  
Solon, Ohio 44139 USA  
Telephone: 1-87-Permatex  
(866) 732-9502

#### También Puede Ser Distribuido por:

ITW Permatex Canada  
101-2360 Bristol Circle  
Oakville, ON Canada L6H 6M5  
Telephone: (800) 924-6994

#### Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924

International Emergency:

00+1+ 813-248-0585

Contract Number: MIS0003453

**Dirección de correo electrónico** mail@permatex.com

#### **Importador:**

**VERSACHEM CHILE S.A.**

Los Industriales No. 639 Comuna de Huechuraba CP: 8590829

Santiago-CHILE Sitio web: [www.itwversachem.cl](http://www.itwversachem.cl)

Tel : (+56) 2 26253487

Tel de Emergencias en Chile: CITUC 2-6353800 Información Toxicológica

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

**Clasificación según Norma Chilena 382: No Aplica**

**Clasificación según Norma Chilena 2190: No Aplica**

**Señal de emergencia según Norma Chilena 1400/4, Rombo NFPA 704 / NCh.1411/4:**

**Salud: 2 Inflamabilidad: 1 Estabilidad: 0**

### **Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión/irritación cutánea	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
Carcinogenicidad	Categoría 2
Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)	Categoría 3
Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)	Categoría 2

### Elementos de la etiqueta del SGA

#### Información general de emergencia

#### Palabra de advertencia

**Atención**

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

Susceptible de provocar cáncer

Puede irritar las vías respiratorias

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

		
<b>Aspecto</b> Blanco	<b>Estado físico</b> Pasta	<b>Olor</b> Leve

**Consejos de prudencia - Prevención**

Procurarse las instrucciones antes del uso  
 No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad  
 Utilizar un equipo de protección individual según corresponda  
 No respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles  
 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado  
 Lavarse la cara, las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación

**Consejos de prudencia - Respuesta**

En caso de exposición demostrada o supuesta, consultar a un médico

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado

Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico

En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua y jabón

En caso de irritación cutánea, consultar a un médico

Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar

En caso de inhalación, transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración

Llamar un centro de toxicología o médico si la persona se encuentra mal

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado  
 Guardar bajo llave

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**

No aplicable

**Otras informaciones**

No aplicable

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso
dimetilbencil hidroperóxido	80-15-9	1 - 5
dioxido de titanio	13463-67-7	0.1 - 1
cumeno	98-82-8	0.1 - 1

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Descripción de los primeros auxilios**

**Consejo general** Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

---

<b>Contacto con los ojos</b>	En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	En caso de contacto con la piel: Lavar la piel con agua y jabón. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.
<b>Inhalación</b>	En caso de inhalación, transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	En caso de ingestión: No provocar el vómito. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar un equipo de protección individual según corresponda.

#### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Consultar la Sección 2 para obtener más información.

#### **Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

### **5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS**

#### **Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Polvo químico seco, Espuma

#### **Medios de extinción no apropiados**

Ninguno(a)

#### **Peligros específicos del producto químico**

Ninguno en particular.

#### **Datos de explosión**

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

#### **Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

### **6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL**

#### **Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda.

#### **Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

50ML

Metodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

---

- Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.
- Métodos de limpieza** Garantizar una ventilación adecuada. Absorber con un material inerte absorbente. Barrer y transferir con una pala a recipientes adecuados para su eliminación.
- Prevención de peligros secundarios** Limpie bien las zonas y los objetos contaminados según las reglamentaciones ambientales.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

- Recomendaciones para la manipulación segura** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavar bien después de la manipulación. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

- Condiciones de almacenamiento** Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Guardar bajo llave.
- Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes, Aminas

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

#### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
dioxido de titanio 13463-67-7	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust	IDLH: 5000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2.4 mg/m <sup>3</sup> CIB 63 fine TWA: 0.3 mg/m <sup>3</sup> CIB 63 ultrafine, including engineered nanoscale
cumeno 98-82-8	TWA: 50 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 245 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 50 ppm (vacated) TWA: 245 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 900 ppm TWA: 50 ppm TWA: 245 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

- Otras informaciones** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

- Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

- Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético.
- Protección de la piel y el cuerpo** Utilizar guantes protectores de PVC, Neoprene™, caucho nitrilo o caucho natural.
- Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por NIOSH con un cartucho para vapores orgánicos, según sea pertinente.
- Consideraciones generales de** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de

higiene equipos, área y ropa de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	Pasta
<b>Aspecto</b>	Blanco
<b>Olor</b>	Leve
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	> 200 °C / > >392 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	131 °C / 268 °F	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	<39.8 mm Hg	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad relativa</b>	1.16-1.26	
<b>Solubilidad en agua</b>	No miscible con agua	
<b>Solubilidad(es)</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	
 <b><u>Otras informaciones</u></b>		
<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible	
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible	
<b>Contenido de COV (%)</b>	0.75% (7.5 g/l)	
<b>Densidad</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible	
<b>TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)</b>	No hay información disponible	

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay información disponible

### Estabilidad química

Estable en condiciones normales

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo.

### Materiales incompatibles



**Productos de descomposición peligrosos**

Oxidos de carbono

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas por inhalación.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede causar irritación. Puede causar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede causar irritación cutánea y/o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede causar irritación en las membranas mucosas.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	= 382 mg/kg ( Rat )	= 0.126 mL/kg ( Rabbit )	= 220 ppm ( Rat ) 4 h
dioxido de titanio 13463-67-7	> 10000 mg/kg ( Rat )	-	-
cumeno 98-82-8	= 1400 mg/kg ( Rat )	= 12300 µL/kg ( Rabbit )	> 3577 ppm ( Rat ) 6 h = 39000 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
dioxido de titanio 13463-67-7	-	Group 2B	-	X
cumeno 98-82-8	-	Group 2B	Reasonably Anticipated	X

**IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)**

*Grupo 2B - Posiblemente carcinógeno para los humanos*

*No clasificable como carcinógeno humano*

**NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

*Razonablemente anticipado - Se ha anticipado razonablemente que es un carcinógeno humano*

**OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)**

*X - Presente*

**Efectos sobre los órganos diana** Sistema respiratorio.

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral)** 15776 mg/kg

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo)** 28813 mg/kg

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, polvo o vaporización)** 50.1 mg/l

**12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA**

---

**Ecotoxicidad**

El 10.471 % de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
cumeno 98-82-8	3.7

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS**

**Métodos de eliminación**

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

**Número de residuo EPA** No aplicable

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
dimetilbencil hidropéroxido 80-15-9	Toxic Ignitable
cumeno 98-82-8	Toxic Ignitable

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**DOT**

**Designación oficial de transporte** No regulado

**IATA**

**Designación oficial de transporte** No regulado

**IMDG**

**Designación oficial de transporte** No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Inventarios Internacionales**

**Regulaciones nacionales:** NCH 2245/2015 MINSAL

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL	Cumple/Es conforme con
EINECS/ELINCS	No determinado
ENCS	No determinado
IECSC	Cumple/Es conforme con
KECL	Cumple/Es conforme con
PICCS	No determinado
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	no listado/no incluido

**Leyenda:**

- TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario
- DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá
- EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
- ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón
- IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China
- KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
- PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas
- AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Regulaciones federales de los**

**EE. UU**

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
sacarina - 81-07-2	1.0
dimetilbencil hidroperóxido - 80-15-9	1.0

**Categorías de peligro de SARA**

**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	Nº
Peligro de incendio	Nº
Peligro de liberación repentina de presión	Nº
Peligro de reactividad	Nº

**CWA (Ley de Agua Limpia)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	10 lb	-	RQ 10 lb final RQ RQ 4.54 kg final RQ
cumeno 98-82-8	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

**Regulaciones estatales de los**

**EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
dioxido de titanio - 13463-67-7	*Carcinogen (airborne, unbound particles of respirable size)
cumeno - 98-82-8	

	Carcinogen
--	------------

• \* Los productos químicos del asterisco) enumerados no están sujetos a la Proposición 65 porque no están aerotransportados en el producto acabado

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
sacarina 81-07-2	X	X	X
propano-1,2,diol 57-55-6	X	-	X
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	X	X	X
dioxido de titanio 13463-67-7	X	X	X
cumeno 98-82-8	X	X	X
agua 7732-18-5	-	-	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

**Categoría de peligro WHMIS**

D2B - Materiales tóxicos

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<b><u>NFPA</u></b>	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	-
<b><u>HMIS</u></b>	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios)  
HMIS (Sistema de Información de Materiales Peligrosos)

Fecha de revisión 26-nov-2018

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**